

# Obsah

## Inhaltsverzeichnis

|                                                             |            |
|-------------------------------------------------------------|------------|
| <b>I. kapitola (Kapitel)</b>                                | <b>5</b>   |
| 1. Prolog                                                   | 5          |
| 2. Jako Memoriál expedice Peru (I. - X. ročník)             | 6          |
| 3. Foto (ročník I. - X.)                                    | 25         |
| Fotos (Jahrgang I. - X.)                                    | 25         |
| 4. Prolog (deutsch)                                         | 49         |
| 5. Das Memorial der Peruexpedition (I. - X. Jahrgang)       | 50         |
| <b>II. kapitola (Kapitel)</b>                               | <b>71</b>  |
| 1. Ve znamení Berana (XI. - XX. ročník)                     | 71         |
| 2. Foto (ročník XI. - XX.)                                  | 85         |
| Fotos (Jahrgang XI. - XX.)                                  | 85         |
| 3. Im Zeichen des Berans (XI. - XX. Jahrgang)               | 109        |
| <b>III. kapitola (Kapitel)</b>                              | <b>123</b> |
| 1. Na lyžích do světa (XXI. - XXXV. ročník)                 | 123        |
| 2. Epilog                                                   | 144        |
| 3. Foto (ročník XXI. - XXXV.)                               | 145        |
| Fotos (Jahrgang XXI. - XXXV.)                               | 145        |
| 4. Auf den Skiern in die Welt                               | 189        |
| 5. Epilog (deutsch)                                         | 212        |
| <b>IV. kapitola (Kapitel)</b>                               | <b>213</b> |
| 1. Ski klub Jizerská padesátka rozšiřuje sportovní aktivity | 213        |
| 2. Vize                                                     | 217        |
| 3. Doslov                                                   | 218        |
| 4. Foto z prvního závodu na horských kolech                 | 221        |
| Fotos des ersten Fahrradwettkampfes                         | 221        |
| 5. Ski Klub Jizerská 50 verbreitet Sportaktivitäten         | 229        |
| 6. Vision                                                   | 233        |
| 7. Nachwort                                                 | 234        |
| <b>V. Summary (English)</b>                                 | <b>237</b> |
| <b>VI. Poděkování</b>                                       | <b>241</b> |
| Bedanken                                                    | 241        |

|                                                                                                  |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| VII. Přehled vítězů závodů v běhu na lyžích Jizerská padesátka . . . . .                         | 243 |
| Die Übersicht der Wettkampfsieger in der Jizerská 50 . . . . .                                   | 243 |
| VIII. Pořadí lyžařů podle počtu startů na Jizerské padesátce . . . . .                           | 255 |
| Die Reihenfolge der Skifahrer nach der Teilnahmezahl<br>an der Jizerská 50 . . . . .             | 255 |
| IX. Hlavní funkcionáři organizačního výboru 35 ročníků<br>Jizerské padesátky . . . . .           | 257 |
| Die Hauptveranstalter des Organisationsausschusses<br>der 35 Jahrgänge der Jizerská 50 . . . . . | 257 |
| Autor Jiří Langer . . . . .                                                                      | 261 |
| Der Verfasser des Werkes Jiří Langer . . . . .                                                   | 262 |